

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.01.2011

Número de versión 3

Revisión: 26.01.2011



### 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** presto-Soft-Füllspachtel
- **Número del artículo:** 790331
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
Actualmente aún no tenemos las informaciones referente a los límites de uso. Los incluiremos en la ficha de seguridad nada más disponer de ellas.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Masa para barnices tapaporos
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
MOTIP DUPLI GmbH  
Kurt Vogelsang Strasse 6  
D-74855 Haßmersheim  
Tel.: +49/6266/75-0  
sicherheitsdatenblatt@dupli-color.de
- **Área de información:** Abteilung Produktsicherheit
- **Teléfono de emergencia:**  
Tel.: +49 6266-75-310  
Fax +49 6266-75-362  
(Mo - Do 08:00 - 16:00 Uhr, Fr 08:00 - 12:30 Uhr)


### 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

---

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**
-  **Nocivo**  
Nocivo por inhalación.
-  **Irritante**  
Irrita los ojos y la piel.  
Inflamable.
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
- **Sistema de clasificación:**  
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

---

- **Elementos de la etiqueta**
- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**
-  **Xn Nocivo**
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
estireno
- **Frases-R:**  
Inflamable.

( se continua en página 2 )

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 26.01.2011

Número de versión 3

Revisión: 26.01.2011

**Nombre comercial: presto-Soft-Füllspachtel**

( se continua en página 1 )

Nocivo por inhalación.  
Irrita los ojos y la piel.

**· Frases-S:**

Manténgase fuera del alcance de los niños.  
Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.  
Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles [denominación(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante].  
En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrese la etiqueta o el envase.  
Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

**· Otros peligros**

**· Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

**3 Composición/información sobre los componentes**

**· Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

**· Componentes peligrosos:**

CAS: 100-42-5	estireno	10-25%
EINECS: 202-851-5	Xn R20; Xi R36/38 R10	
	GHS02 Líq. infl. 3, H226; GHS07 Tox. ag. 4, H332; Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2, H319	

**· Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**4 Primeros auxilios**

**· Descripción de los primeros auxilios**

**· Instrucciones generales:**

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

**· En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

**· En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

**· En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

**· En caso de ingestión:** Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

**5 Medidas de lucha contra incendios**

**· Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:** CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**

Agua

Agua a pleno chorro

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial:** presto-Soft-Füllspachtel

( se continua en página 2 )

- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.  
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

## 8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

### 100-42-5 estireno

VLA(CD) ( )	172 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm
VLA(ED)	86 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm
VLA	VLB, ae

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial:** presto-Soft-Füllspachtel

( se continua en página 3 )

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

## 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

**Forma:**

Líquido

**Color:**

Según denominación del producto

· **Olor:**

Característico

· **Cambio de estado**

**Punto de fusión /campo de fusión:**

Indeterminado.

**Punto de ebullición /campo de ebullición:** 145°C

· **Punto de inflamación:**

31°C

· **Autoinflamabilidad:**

El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:**

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· **Límites de explosión:**

**Inferior:**

1,2 Vol %

**Superior:**

8,9 Vol %

· **Presión de vapor a 20°C:**

6 hPa

· **Densidad a 20°C:**

2,27 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

· **Viscosidad:**

**Dinámica:**

No determinado.

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.01.2011

Número de versión 3

Revisión: 26.01.2011

**Nombre comercial:** presto-Soft-Füllspachtel

( se continua en página 4 )

**Cinemática a 20°C:** 90 s (DIN 53211/4)

· **Concentración del disolvente:**  
**UE-COV**

13,1 %  
297,8 g/l / 2,49 lb/gal

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**100-42-5 estireno**

Oral	LD50	5000 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	24 mg/l (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

Nocivo  
Irritante

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

### 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 3 (autoclasificación): muy peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados, ni siquiera en pequeñas cantidades.  
Una cantidad ínfima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.01.2011

Número de versión 3

Revisión: 26.01.2011

**Nombre comercial:** presto-Soft-Füllspachtel

( se continua en página 5 )

· <b>Catálogo europeo de residuos</b>	
08 04 09*	Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
15 01 04	Envases metálicos

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**14 Información relativa al transporte**

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVSEB (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVSEB:** 3 (F1) Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** -
- **Número UN:** 3269
- **Grupo de embalaje:** III
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** 3269 BOLSA DE RESINA POLIESTÉRICA
- **Cantidades limitadas (LQ):** LQ7
- **Código de restricción del túnel:** E

· **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 3269
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** F-E,S-D
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** POLYESTER RESIN KIT

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 3269
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto:** POLYESTER RESIN KIT

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN3269, BOLSA DE RESINA POLIESTÉRICA, 3, III
- **Precauciones particulares para los usuarios:** Atención: Líquidos inflamables

**15 Información reglamentaria**

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 3 (autoclasificación): muy peligroso para el agua.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial: presto-Soft-Füllspachtel**

( se continua en página 6 )

**16 Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**· Frases relevantes**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

R10 Inflamable.

R20 Nocivo por inhalación.

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

**· Interlocutor: Anwendungstechnik****· Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

**· \* Datos modificados en relación a la versión anterior SDB - Änderung gültig ab Abfüllung am**